

GRUNDIG

SILENCEDRY HAIR DRYER HD 9681



DE

EN

TR

ES

FR

HR

PL

DEUTSCH	06-14
----------------	--------------

ENGLISH	15-22
----------------	--------------

TÜRKÇE	23-30
---------------	--------------

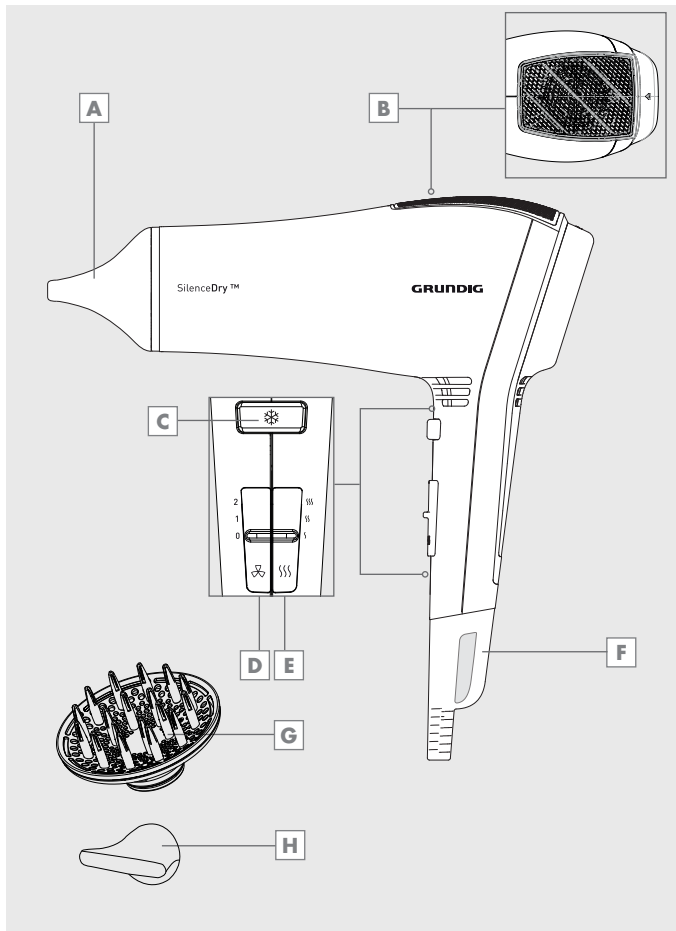
ESPAÑOL	31-38
----------------	--------------

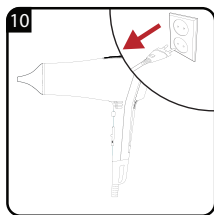
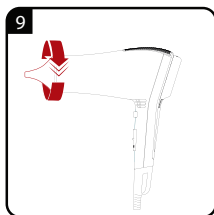
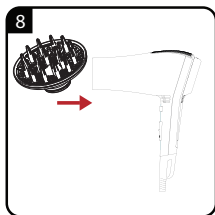
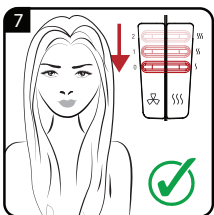
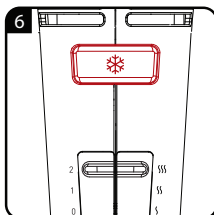
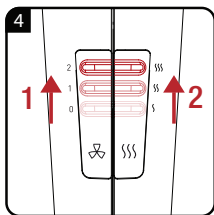
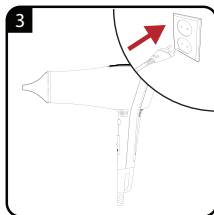
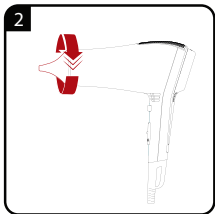
FRANÇAIS	39-46
-----------------	--------------

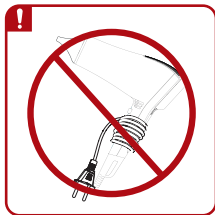
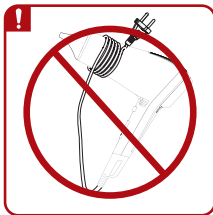
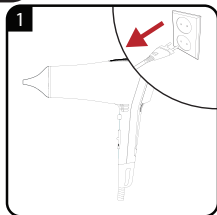
HRVATSKI	47-54
-----------------	--------------

POLSKI	55-62
---------------	--------------









DE	BETRIEB	REINIGUNG UND PFLEGE
EN	OPERATION	CLEANING AND CARE
TR	KULLANIM	TEMİZLEME VE BAKIM
FR	FONCTIONNEMENT	NETTOYAGE ET ENTRETIEN
ES	FUNCIONAMIENTO	LIMPIEZA Y CUIDADOS
HR	RAD	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
PL	OBSŁUGA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

SICHERHEIT

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.
- Das Gerät nie in der Badewanne, unter der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen; nicht mit feuchten Händen verwenden.



- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser in Berührung kommen lassen; auch nicht während der Reinigung.

SICHERHEIT

- **Warnung:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
- Vor der Reinigung oder einfachen Wartung zunächst den Netzstecker ziehen.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, muss nach dem Gebrauch der Netzstecker gezogen werden, da Wasser in der Nähe des Gerätes auch dann Gefahren bergen kann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Falls nicht vorhanden, sollte eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für zusätzlichen Schutz mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in dem elektrischen Kreislauf Ihres Badezimmers installiert werden. Fragen Sie Ihren Elektriker.
- Das Gerät während des Betriebs niemals auf weichen Polstern oder Decken ablegen.
- Sicherstellen, dass Zu- und Abluftöffnungen während des Betriebs nicht blockiert werden.

SICHERHEIT

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet.
- Nach der Benutzung den Netzstecker ziehen. Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Netzkabel niemals um das Gerät wickeln, da dies Schäden verursachen kann. Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen prüfen.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Gerät immer von Kindern fernhalten.

SICHERHEIT

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Ein warmer Luftstrom ist für perfekte Ergebnisse unerlässlich. Bitte beachten, dass Metallbürsten bei längerem oder intensivem Einsatz extrem heiß werden können. Damit es nicht zu Verletzungen kommt, Einsatzzeit von Gerät und Zubehör aufeinander abstimmen.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen GRUNDIG SilenceDry Haartrockners HD 9681.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre benutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr - und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.

Grundig.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Schmale Stylingdüse
- B** Luftpfeifeinlassgitter
- C** Kaltstufe
- D** Taste für die Luftstromstufen
- E** Taste für die Temperaturstufen
- F** Kabel mit Aufhängeöse

Zubehör

- G** Diffusor
- H** Quickstyle Stylingdüse

Diffusor **G**

Der Diffusor sorgt für mehr Volumen sowie maximalen Stand am Haaransatz.

Einstellungen

Das Gerät hat folgende Einstelloptionen:

Kaltstufe **C**

- ❄️ : Unterbricht die Heißluftversorgung mit einem kühlen Luftstrom.

LuftstromEinstellung **D**

- **0** : Aus
- **1** : Leichter Luftstrom (Silence-Stufe)
- **2** : Kräftiger Luftstrom

AUF EINEN BLICK

Temperatureinstellung E

- { : Geringe Temperatur
- {} : Mittlere Temperatur zum sanften Trocknen und Styling
- {}{} : Hohe Temperatur zum schnellen Trocknen

BETRIEB

Hinweise

- Prüfen, ob die Spannung am Typenschild (am Gerätegriff) mit der Spannung Ihrer örtlichen Stromversorgung übereinstimmt.
- Die Kaltstufe unterbricht den Heizvorgang, es tritt kühle Luft aus. Dies ermöglicht das bessere Fixieren der Frisur.

Achtung

- Netzkabel niemals um das Gerät wickeln, da dies Schäden verursachen kann. Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen prüfen.

Reinigung und Pflege

Achtung

- Weder Gerät noch sein Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät auf einem hitzebeständigen, sicheren und flachen Untergrund abkühlen lassen.

Hinweis

- Alle Teile sorgfältig mit einem weichen Tuch trocken, bevor das Gerät nach der Reinigung benutzt wird.

Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt, vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Gerät an einem kühlen, trockenen Ort lagern.

- Darauf achten, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten



Spannungsversorgung:

220-240 V~, 50-60Hz

Leistung: 1580-1850 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

INFORMATIONEN

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0911 / 590 597 31

E-Mail: service@grundig.com

<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22*

*** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.



Bitte beachten Sie zur Inbetriebnahme, allgemeinen Verwendung und Reinigung die Hinweise auf den Seiten 4-5 der Bedienungsanleitung.

SAFETY

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damage due to improper use!

This appliance is intended for domestic use only.

- Keep the instruction manual for future use. Should a third party be given the appliance, please ensure the instruction manual is included.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water or let it come into contact with water, even during cleaning.
- Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

SAFETY

- Before cleaning or user maintenance operation first plug out.
- If the appliance is used in the bathroom, it is essential that the power plug is pulled out after use, as water close to the appliance can still constitute a danger, even if the appliance is switched off.
- If not already in use, installing a residual current-operated protective device (RCD) is recommended for additional protection with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your electrician for advice.
- Never place the appliance on soft cushions or blankets during operation.
- Ensure that the air induction and output openings are not covered during operation.
- The appliance is equipped with an overheating protection system.
- Unplug the appliance after use. Do not disconnect the plug by pulling on the cord.

SAFETY

- Never use the appliance if it or the power cord is visibly damaged.
- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by a service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- Always keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

SAFETY

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.
- A warm flow of air is required to achieve a perfect result. Please note that a metallised brush can become extremely hot during prolonged or intensive use. To avoid injury, adjust the usage time of the appliance to the accessory being used.

OVERVIEW

Dear customer,

congratulations on the purchase of your GRUNDIG SilenceDry Hair Dryer HD 9681.

Read the following user notes carefully to ensure full enjoyment of your quality Grundig product for many years to come.

A responsible approach!



GRUNDIG focuses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers. We

also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.

Grundig.

Controls and parts

See the figure on page 3.

- A** Slim concentrator nozzle
- B** Detachable air inlet grille
- C** Cool Shot
- D** Speed level
- E** Temperature level
- F** Power cord with hanging loop

Accessories

- G** Diffuser
- H** 2 styling nozzles (1 standard, 1 quickstyle)

Diffuser **G**

The diffuser ensures more volume and lifts the hair at the roots.

Settings

Your appliance has the following settings:

Cool Shot **C**

- ❄️ : Disconnects the hot air flow and lets cold air flow out

Speed level **D**

- 0 : off
- 1 : gentle air flow (Silence mode)
- 2 : strong air flow

OVERVIEW

Temperature level **E**

- { : Low temperature
- }} : Moderate temperature for gently drying and styling
- }}} : high temperature for fast drying

OPERATION

Notes

- Check if the mains voltage on the type plate on the handle of the appliance corresponds to your local mains supply.
- The Cool Shot interrupts the hot air with a flow of cold air. This allows you to fix your hairstyle better and more lastingly.

Caution

- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage.

Cleaning and care

- Turn the appliance off and unplug the power cord from the wall socket.
- Before cleaning, allow the appliance to cool down. The appliance can become very hot.

Note

- Before using the appliance after cleaning, dry all parts carefully with a soft cloth or paper towel.

Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged, has completely cooled down and is completely dry.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Keep the appliance in a cool, dry place.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

INFORMATION

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our

National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data



Power supply: 220-240 V~,
50-60Hz

Power: 1580-1850 W

Technical and design modifications reserved.



Please see the cover page of the user manual for initial use, general use and cleaning sections.

GÜVENLİK

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!

Bu cihaz, sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka birine verildiğinde, lütfen kullanım kılavuzunun da verildiğinden emin olun.
- Cihazı banyoda, duşta ya da suyla dolu küvet üzerinde asla kullanmayın; ayrıca cihaz, ıslak ellerle de kullanılmamalıdır.



- Cihazı temizleme sırasında bile suya sokmayın ve suyla temas etmesine izin vermeyin.
- Uyarı: Bu cihaz küvet, duş teknesi ve su içeren diğer kaplara yakın yerlerde kullanmayın.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerinden önce mutlaka fişi prizden ayırın.

- Cihaz banyoda kullanılıyorsa, kullandıktan sonra fişi çekilmelidir çünkü cihaza yakın yerde su bulunması, cihaz kapalı olsa da tehlike yaratabilir.
- İlave koruma için, 30mA'i aşmayan anma akımına sahip (RCD)kaçak akım koruma cihazına sahip elektrik beslemesine bağlanması tavsiye edilir.
- Cihazı kullanırken asla yumuşak minder veya battaniye üzerine koymayın.
- Kullanım sırasında hava giriş ve çıkış açıklıklarının kapanmadığından emin olun.
- Cihaz aşırı ısınma koruma sistemine sahiptir.
- Kullandıktan sonra cihazın fişini çekin. Cihazın fişini kablosundan çekerek çıkarmayın.
- Cihazda veya elektrik kablosunda gözle görülr hasar mevcutsa, cihazı asla kullanmayın.
- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın; aksi takdirde kablo hasar görebilir. Elektrik kablosunu ve cihazı görsel hasar açısından düzenli olarak kontrol edin.

- GRUNDIG Küçük Ev Aletleri, geçerli güvenlik standartlarına uygundur; bu nedenle cihaz veya elektrik kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için servis merkezi tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya gerekli vasıflar olmadan yapılan onarım işlemleri, kullanıcıya yönelik tehlike ve riskler meydana getirebilir.
- Cihazı her zaman çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Kesinlikle cihazı parçalarına ayırmayın. Yanlış kullanımın neden olduğu hasarlar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.

- Mükemmel bir sonuç elde etmek için sıcak bir hava akışı gereklidir. Metal kaplama fırçanın uzun veya yoğun kullanımda çok ısınabileceğini unutmayın. Yaralanmaları önlemek için, cihazın kullanım süresini, kullanmakta olduğunuz aksesuara göre ayarlayın.

Değerli müşterimiz,

GRUNDIG SilenceDry Saç Kurutma Makinesi HD 9681 ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Grundig kalitesindeki ürününüzü yıllarca keyifle kullanabilmeniz için aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatle okuyun.

Sorumlu yaklaşım!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmelerle kabul edilmiş sosyal çalışma koşulları sağla-

mayı hedef alır. Hammaddelerin etkin kullanımı ve her yıl birkaç ton plastik atık miktarını düzenli olarak azaltmak da öncelikli hedeflerimiz arasında yer alıyor. Ayrıca, tüm aksesuarlarımız en az 5 yıl boyunca kullanılabilir.

Yaşamaya değer bir gelecek için.

Grundig.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

- A** İnce yoğunlaştırıcı uç
- B** Çıkarılabilir hava giriş ızgarası
- C** Soğuk darbe
- D** Fan seviyesi düğmesi
- E** Sıcaklık seviyesi düğmesi
- F** Askı kancası ile elektrik kablo

Aksesuarlar

- G** Difüzör
- H** 2 şekillendirme aksesuarı
(1 standart, 1 hızlı şekillendirme)

Difüzör **G**

Difüzör ile daha fazla hacim ve saç diplerinde maksimum bir durma sağlanır.

Ayarlar

Cihaz aşağıdaki ayarlara sahiptir:

Soğuk darbe **C**

- ❄️ : Sıcak hava akışını keser, soğuk hava verir.

Fan seviyesi **D**

- 0 : kapalı
- 1 : hassas hava akışı (Sessiz mod)
- 2 : güçlü hava akışı

GENEL BAKIŐ

Sıcaklık seviyesi **E**

- ʘ : düşük sıcaklık
- ʘʘ : hassas kurutma ve őkellendirme için orta sıcaklık
- ʘʘʘ : hızlı kurutma için yüksek sıcaklık

KULLANIM

Notlar

- Cihazın tutamağındaki deęer plakasında verilen Őebeke voltajının yerel Őebeke voltajıyla eŐleŐtięinden emin olun.
- Soęuk Darbe dűęmesi sıcak hava akıŐını keserek soęuk hava verir. Bu, saç Őeklinin daha iyi sabitlenmesini ve daha kalıcı olmasını saęlar.

Dikkat

- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın; aksi takdirde kablo hasar gűrebilir. Elektrik kablosunu ve cihazı gűrsel hasar ağıısından dűzenli olarak kontrol edin.

Temizleme ve bakım

Dikkat

- Cihazı ya da elektrik kablosunu asla suya veya bir başka sıvıya sokmayın. Herhangi bir temizleme maddesi kullanmayın.
- Cihazı her zaman ısıya dirençli, güvenli ve düz bir zemin üzerine bırakarak soğumasını bekleyin.

Not

- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir bezle veya kağıt havluyla tüm parçalarını kurulayın.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.
- Fişinin çekili olduğundan, tamamen soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden

üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun.

Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj

atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

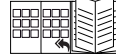
Teknik veriler



Güç kaynağı: 220-240 V~, 50-60Hz

Güç: 1580-1850 W

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.



İlk kullanım, kullanım, temizlik bölümleri için kullanma kılavuzunun açılır kapak sayfasına bakın.

SEGURIDAD

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a un uso indebido.

Este aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.

- Guarde el manual de instrucciones para su uso futuro. En caso de entregar el aparato a un tercero, asegúrese de incluir también el manual de instrucciones.
- Jamás utilice el aparato en la bañera, en la ducha o sobre un lavabo lleno de agua. Tampoco lo utilice con las manos mojadas.



- No sumerja el aparato en agua ni deje que entre en contacto con ella, incluso cuando lo limpie.

SEGURIDAD

- Advertencia: No utilice este aparato cerca de duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Antes de la limpieza o del mantenimiento por parte del usuario, desconecte primero el enchufe.
- Si va a utilizar el aparato en el cuarto de baño, es muy importante que lo desenchufe tras cada uso, ya que la presencia de agua cerca del aparato puede implicar un riesgo de seguridad, incluso con el aparato apagado.
- Como medida de seguridad adicional, le recomendamos la instalación en el circuito eléctrico de su cuarto de baño de un dispositivo de protección accionado por corriente residual (RCD) cuya corriente residual nominal de disparo no supere los 30 mA, si aún no dispone de uno. Consulte a su electricista.
- No coloque el aparato sobre cojines mullidos o mantas mientras lo esté usando.
- Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire del aparato no estén cubiertas durante el uso.

SEGURIDAD

- El aparato dispone de un sistema de protección frente al sobrecalentamiento.
- Desenchufe el aparato tras su uso. No desconecte el enchufe tirando del cable.
- No utilice el aparato cuando éste o el cable de alimentación presenten daños visibles.
- Jamás enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato, ya que podría causarle daños. Compruebe de vez en cuando que ni el cable de alimentación ni el aparato presenten daños.
- Los electrodomésticos GRUNDIG cumplen con todas las normas de seguridad aplicables; por esta razón, si el cable de alimentación está dañado, para evitar cualquier peligro deberá ser reparado o sustituido por un servicio técnico autorizado. Los trabajos de reparación defectuosos o no autorizados puede causar peligros y riesgos para el usuario.
- Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.

- Pueden usar el aparato los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para un uso seguro y comprendan los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.
- No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- Para obtener un resultado perfecto es preciso un flujo de aire caliente. Tenga en cuenta que los cepillos metálicos pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas en caso de uso prolongado o intensivo. Para evitar lesiones, adecúe el tiempo de uso del aparato al accesorio que esté utilizando.

VISIÓN GENERAL

Estimado cliente:

Le damos una cálida felicitación por la compra de su nuevo secador de pelo HD 9681 SilenceDry GRUNDIG.

Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto Grundig durante muchos años.

Una estrategia responsable



GRUNDIG aplica condiciones de trabajo sociales acordadas por contrato y con salarios justos tanto a sus propios empleados como

a los proveedores, y damos una gran importancia al uso eficiente de las materias primas con una reducción continua de residuos de varias toneladas de plástico al año. Además, todos nuestros accesorios están disponibles por lo menos durante cinco años.

Para un futuro mejor.

Grundig.

Controles y piezas

Vea la ilustración de la pág. 3.

- A** Boquilla concentradora
- B** Rejilla desmontable de toma de aire
- C** Ráfaga de aire frío
- D** Nivel de caudal de aire
- E** Nivel de temperatura
- F** Cable con lazo colgante

Accesorios

- G** Difusor
- H** 2 boquillas estilizadoras
(1 estándar, 1 de estilo rápido)

Difusor **G**

El difusor aporta más volumen y permite ahuecar las raíces.

Ajustes

Su aparato tiene los siguientes ajustes:

Ráfaga de aire frío **C**

- ❄️ : Desconecta el flujo de aire caliente y permite el flujo de salida de aire frío

Nivel de caudal de aire **D**

- 0 : apagado
- 1 : flujo suave de aire
(Modo Silencio)
- 2 : flujo fuerte de aire

VISIÓN GENERAL

Nivel de temperatura **E**

- { : Temperatura baja
- }} : Temperatura moderada para un secado y un peinado suaves
- }}} : temperatura alta para un secado rápido

FUNCIONAMIENTO

Nota

- Compruebe si el voltaje que se indica en la placa de datos, ubicada en el mango del aparato, se corresponde con el de la red de alimentación eléctrica de su hogar.
- El botón de ráfaga de aire frío interrumpe el chorro de aire caliente con una ráfaga de aire frío, Esto le permite fijar su peinado mejor y durante más tiempo.

Atención

- Jamás enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato, ya que podría causarle daños. Compruebe de vez en cuando que ni el cable de alimentación ni el aparato presenten daños.

Limpieza y cuidados

Atención

- Nunca sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido. No utilice productos de limpieza.
- Deje que el aparato se enfríe sobre una superficie segura, lisa y resistente al calor.

Nota

- Antes de utilizar de nuevo el aparato tras una limpieza, seque con cuidado todas las piezas con un paño o una servilleta de papel suave.

Almacenaje

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Asegúrese de que esté desenchufado y completamente frío y seco.
- No enrolle el cable de corriente alrededor del aparato.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE).

No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Datos técnicos



Alimentación: 220-240 V~, 50-60Hz

Potencia: 1580-1850 W

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.



Consulte la portada del manual del usuario para su uso inicial, uso general y las secciones de limpieza.

SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil ! Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation !

Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.

- Conservez le manuel d'utilisation car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Si l'appareil est donné à un tiers, veillez à joindre le manuel d'utilisation.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une salle de bains, sous une douche, ni au-dessus d'une baignoire remplie d'eau; évitez également de le manipuler avec des mains mouillées.



- Évitez de plonger l'appareil dans l'eau ou de l'y mettre en contact, même pendant le nettoyage.

- Avertissement : Évitez d'utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou son entretien.
- En cas d'utilisation dans une salle de bains, il convient de débrancher à la fin de l'opération car toute eau proche de l'appareil peut encore lui être dangereuse, même si ce dernier est débranché.
- S'il n'est pas déjà en cours d'utilisation, pour une protection complémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de protection à courant résiduel avec un courant de fonctionnement résiduel nominal inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de votre salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Ne jamais installer l'appareil sur des couvertures ou des coussins doux pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Veillez à ce que l'induction d'air et les orifices de sortie ne soient pas couverts pendant le fonctionnement de l'appareil.

- L'appareil est doté d'un système de protection contre la surchauffe.
- Débranchez l'appareil après utilisation. Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le câble.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est visiblement endommagé.
- N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil au risque de l'endommager. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et l'appareil pour un éventuel dommage visuel.
- Nos appareils ménagers de marque GRUNDIG respectent les normes de sécurité applicables. Par conséquent, si l'appareil ou le cordon d'alimentation venait à être endommagé, faites-le réparer ou remplacer par un centre de service agréé afin d'éviter tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.
- Maintenez toujours l'appareil hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultants d'une manipulation incorrecte.
- Pour un résultat optimum, un flux d'air chaud est nécessaire. Veuillez noter qu'une brosse métallique peut devenir très chaude pendant un fonctionnement prolongé ou une utilisation intensive. Pour éviter une éventuelle blessure, veuillez ajuster le temps d'utilisation de l'appareil en fonction de l'accessoire utilisé.

Cher client, chère cliente,

Félicitations pour l'achat de votre nouveau sèche-cheveux SilenceDry HD 9681 GRUNDIG.

Veillez lire attentivement les recommandations ci-après pour pouvoir profiter au maximum de la qualité de votre produit Grundig pendant de nombreuses années à venir.

Une approche responsable !



GRUNDIG est attaché à des conditions de travail négociées sur contrat avec des salaires équitables pour les employés internes et

les fournisseurs. Nous accordons également une grande importance à l'utilisation efficace des matières brutes avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année. En outre, tous nos accessoires sont disponibles au moins 5 ans.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.

Grundig.

Commandes et pièces

Voir l'image en page 3.

- A** Embout concentrateur fin
- B** Grille d'entrée d'air amovible
- C** Air frais
- D** Niveau du souffleur
- E** Niveau de température
- F** Câble avec boucle d'accrochage

Accessoires

- G** Diffuseur
- H** 2 buses de coiffage (1 standard, 1 rapide)

Diffuseur **G**

Le diffuseur donne plus de volume et une tenue maximale à la racine des cheveux.

Paramètres

Votre appareil dispose des paramètres suivants :

Air frais **C**

- ❄️ : Déconnecte le flux d'air chaud et laisse échapper le flux d'air froid.

APERÇU

Niveau du souffleur **D**

- 0 : arrêt
- 1 : flux d'air doux (Mode silencieux)
- 2 : flux d'air fort

Niveau de température **E**

- { : Faible température
- }} : Température modérée pour une coiffure et un séchage doux
- }}} : température élevée pour un séchage rapide

FONCTIONNEMENT

Remarque

- Assurez-vous que la tension de secteur figurant sur la plaque signalétique (sur le manche de l'appareil) correspond à votre alimentation secteur locale.
- Le bouton de séchage Niveau froid interrompt l'air chaud avec un flux d'air froid. Cet atout vous donne la possibilité de mieux définir, plus durablement, votre style de coiffure.

Attention

- N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil au risque de l'endommager. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et l'appareil pour un éventuel dommage visuel.

Attention

- Ne jamais introduire l'appareil ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Évitez d'utiliser des agents nettoyants.
- Laissez l'appareil refroidir sur une surface résistant à la chaleur, plane et sûre.

Remarque

- Avant d'utiliser l'appareil après le nettoyage, séchez soigneusement tous les éléments à l'aide d'un chiffon doux ou d'une serviette en papier.

Rangement

- Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veuillez également à ce qu'il ait été débranché, complètement refroidi et est entièrement sec.
- Évitez d'entourer le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage.

Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets.

Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Données techniques



Alimentation : 220-240 V~, 50-60Hz

Puissance : 1580-1850 W

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.



Veillez consulter la page de couverture du manuel d'utilisation pour les sections relatives à la première utilisation, à l'utilisation générale et au nettoyage.

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

- Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se uređaj pokloni trećoj osobi, pazite da predate i korisnički priručnik.
- Ovaj je uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tušu ili iznad umivaonika punog vode; niti radite s njim mokrim rukama.



- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja.
- Upozorenje: ne upotrebljavajte uređaj blizu kada, tuševa, umivaonika ni drugih posuda koji sadrže vodu.

- Isključite prije čišćenja ili postupaka korisničkog održavanja.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, veoma je važno da kabel isključite nakon uporabe jer voda u blizini uređaja može predstavljati opasnost čak i ako je uređaj isključen.
- Ako se već ne koristi, preporučuje se instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD uređaja) za dodatnu zaštitu diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu vaše kupaonice. Tražite savjet od vašeg električara.
- Nikada ne stavljajte uređaj na meke jastuke ili deke tijekom rada.
- Pazite da otvori za indukciju i izlaz zraka nisu pokriveni tijekom rada.
- Uređaj je opremljen sustavom za zaštitu od pregrijavanja.
- Nakon uporabe, isključite uređaj iz struje. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za kabel.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako je kabel napajanja vidljivo oštećen.

- Nikada nemojte namotavati kabel napajanja oko uređaja, jer to može rezultirati oštećenjem. Redovito provjeravajte kabel napajanja i uređaj za vidljiva oštećenja.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde, stoga ako su uređaj ili kabel napajanja oštećeni, serviser ih mora popraviti ili zamijeniti da bi se izbjegle sve opasnosti. Pogrešan ili nekvalificiran popravak može uzrokovati opasnost i rizik za korisnika.
- Uvijek držite uređaj podalje od dosega djece.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Potreban je protok toplog zraka da bi se postigli savršeni rezultati. Imajte na umu da se metalna četka može postati vrlo vruća tijekom dulje ili intenzivne uporabe. Da biste izbjegli ozljedu, molimo prilagodite vrijeme uporabe uređaja korištenom dodatku.

Poštovani kupče,

Čestitamo vam na kupnji novog sušila za kosu GRUNDIG SilenceDry HD 9681.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnike kako biste još mnogo godina u potpunosti uživali u kvalitetnom proizvodu tvrtke Grundig.

Odgovoran pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavlja-

če. Također pridajemo veliku važnost učinkovitoj uporabi sirovina sa stalnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike svake godine. Nadalje, svi naši dodaci su dostupni najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja.

Grundig.

Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na 3. stranici.

- A** Tanki otvor za koncentriranje
- B** Odvojiva rešetka za ulaz zraka
- C** Hladno puhanje
- D** Razina puhanja
- E** Razina temperature
- F** Kabel duljine s očicom za kačenje

Dodaci

- G** Diffuser
- H** 2 otvora za oblikovanje kose (1 standardni, 1 brzo oblikovanje)

Diffuser **G**

Raspršivač osigurava veći volumen, kao i maksimalno pozicioniranje pramena kose.

Postavke

Vaš uređaj ima sljedeće postavke:

Hladno puhanje **C**

- ❄️ : Prekidanje protoka vrućeg zraka i uključivanje hladnog puhanja.

Razina puhanja **D**

- 0 : isključeno
- 1 : lagani protok zraka (U tišini)
- 2 : jaki protok zraka

PREGLED

Razina temperature E

- { : Niska temperatura
- }} : Umjerenjena temperatura za nježno sušenje i oblikovanje frizure
- }}} : visoka temperatura za brzo sušenje

RAD

Napomena

- Provjerite da li napon na tipskoj pločici na ručki uređaja odgovara naponu vaše lokalne mreže.
- Hladno puhanje prekida topli zrak puhanjem hladnog zraka. To vam omogućuje da bolje i dugotrajnije oblikujete svoju frizuru.

Oprez

- Nikada nemojte namotavati kabel napajanja oko uređaja, jer to može rezultirati oštećenjem. Redovito provjeravajte kabel napajanja i uređaj za vidljiva oštećenja.

Čišćenje i održavanje

Oprez

- Nikada ne stavljajte uređaj ili kabel napajanja u vodu ili u bilo koju tekućinu. Ne koristite sredstva za čišćenje.
- Uvijek ostavite da se uređaj ohladi na sigurnoj i ravnoj površini otpornoj na toplinu.

Napomena

- Prije uporabe uređaja nakon čišćenja, pažljivo osušite sve dijelove mekanom krpom ili papirnatim ručnikom.

Pohrana

- Ako ne planirate upotrebljavati uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.
- Pazite da je isključen, da se ohladio do kraja i da je potpuno suh.
- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Držite uređaj na hladnom, suhom mjestu.
- Pazite da se uređaj nalazi izvan dosega djece.

Sukladnost s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i Odlaganjem proizvoda:

Ovaj je proizvod usklađen s Direktivom OEEO Europske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEO).



Ovaj proizvod proizveden je s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrebljavati i pogodni su za reciklažu.

Ne odlažite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom i drugim otpadom na kraju radnog vijeka.

Odnesite ga na odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim nadležnim tijelima kako biste saznali više informacija o tim odlagalištima.

Sukladnost s Direktivom RoHS

Proizvod koji ste kupili usklađen je s Direktivom RoHS Europske unije (2011/65/EU). Ne sadrži opasne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Informacije o pakiranju



Ambalažni materijali proizvoda izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o okolišu. Nemojte odlagati ambalažne materijale zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažne materijale koja su odredile lokalne vlasti.

Tehnički podaci



Napajanje: 220-240 V~,
50-60Hz

Snaga: 1850-1580 W

Zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.



Pogledajte naslovnu stranicu korisničkog priručnika za prvu upotrebu, opću primjenu i čišćenje.

Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi! Prosimy przestrzegać wszystkich instrukcji zachowania bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód z powodu nieprawidłowego użytkowania!

Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

- Instrukcję tę należy zachować do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy koniecznie dołączyć tę instrukcję.
- Nie wolno używać tego urządzenia, w kąpeli, pod prysznicem, ani nad wypełniona wodą umywalką, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.



- Urządzenia tego nie wolno zanurzać w wodzie, ani dopuszczać do jego kontaktu z wodą, nawet przy jego czyszczeniu.

- Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych miejsc, w których znajduje się woda.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.
- Gdy urządzenia tego używa się w łazience, należy pamiętać, aby po jego użyciu wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka, ponieważ zawsze, gdy znajduje się w pobliżu wody, stanowi zagrożenie, nawet gdy się je wyłączy.
- Jeśli urządzenie to nie jest już używane, w celu dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym w łazience zabezpieczenia przed prądem reszkowym (RCD) o prądzie znamionowym nie przekraczającym 30 mA. Należy skorzystać z pomocy elektryka.
- Nigdy nie wolno kłaść pracującego urządzenia na miękkich poduszkach, czy kocach.
- Gdy urządzenie działa, zwracaj uwagę na to, aby otwory wlotu i wylotu powietrza nie były niczym przykryte.

- Urządzenie wyposażone jest w system zabezpieczenia przed przegrzaniem.
- Po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie wolno wypinać z gniazda ciągnąc za przewód zasilający.
- Urządzenia tego nie wolno używać, jeśli ono samo lub przewód zasilający są widocznie uszkodzone
- Nigdy nie owijaj przewodu zasilają wokół urządzenia, bo może to go uszkodzić. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i urządzenie nie są uszkodzone.
- Sprzęty gospodarstwa domowego firmy GRUNDIG spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa, a zatem jeśli urządzenie lub przewód zasilający ulegną uszkodzeniu, należy je naprawić lub wymienić w serwisie, aby uniknąć wszelkich zagrożeń. Błędna lub niefachowa naprawa może powodować zagrożenie dla użytkowników.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.

- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej i umysłowej lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do jego użytkowania w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić tego urządzenia ani konserwować go.
- W żadnym przypadku nie wolno demontować tego urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Do uzyskania idealnych rezultatów potrzeba strumienia ciepłego powietrza. Prosimy zauważyć, że metalizowana szczotka może się nagrzać do skrajnych temperatur w trakcie długotrwałego lub intensywnego użytkowania. Aby uniknąć urazu, dobieraj czas użytkowania odpowiednio do zastosowanych akcesoriów.

OPIS OGÓLNY

Drodzy Klienci,

Gratulujemy zakupu suszarki do włosów GRUNDIG SilenceDry HD 9681.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

Odpowiedzialna postawa!



GRUNDIG przywiązuje dużą wagę do przestrzegania podpisanych umów dotyczących warunków pracy za godziwe wynagrodzenie, zarówno wobec naszych pracowników, jak i dostawców. Zwracamy również dużą uwagę do efektywnego wykorzystywania surowców, stałego zmniejszania ilości odpadów o kilka ton rocznie. Ponadto z wszystkich produkowanych przez nas urządzeń można korzystać przez co najmniej pięć lat.

Dla przyszłości, dla której warto żyć.

Grundig.

Regulacja i budowa

Patrz rysunek na str. 3.

- A** Wąska dysza koncentratora
- B** Zdejmowana kratka wlotu powietrza
- C** Cool Shot (Podmuch zimnego powietrza)
- D** Poziom dmuchawy
- E** Poziom temperatury
- F** Przewód z pętlą do zawieszania

Aksesoria

- G** Dyfuzor
- H** 2 nakładki stylizujące (1 standardowa, 1 do szybkiej stylizacji)

Dyfuzor **G**

Dyfuzor zwiększa objętość włosów i zapewnia maksymalną stabilność u nasady włosów.

Ustawienia

Urządzenie to ma następujące ustawienia:

Podmuch zimnego powietrza

C

- ❄️: Odtłacza przepływ gorącego powietrza i umożliwia wyptyw zimnego powietrza.

OPIS OGÓLNY

Poziom dmuchawy **D**

- **0** : wyt.
- **1** : łagodny strumień powietrza
(Tryb ciszy)
- **2** : łagodny strumień powietrza

Poziom temperatury **E**

- **∩** : Niska temperatura
- **∩∩** : Temperatura umiarkowana do delikatnego suszenia i układania
- **∩∩∩** : temperatura wysoka do szybkiego suszenia

OBSŁUGA

Uwaga

- Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej na ręczce urządzenia odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej.
- Cool Shot przerywa dopływ gorącego powietrza nawiewem strumienia powietrza zimnego. Pozwala to lepiej i trwalej ułożyć fryzurę.

Ostrożnie

- Nigdy nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia, bo może to go uszkodzić. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i urządzenie nie są uszkodzone.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrożnie

- Urządzenia tego ani przewodu zasilającego, nie wolno wkładać do wody ani żadnego innego płynu. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących.
- Urządzenie pozostawiaj do wystygnięcia na odpornej na wysokie temperatury, bezpiecznej i płaskiej powierzchni.

Uwaga

- Przed użyciem tak oczyszczonego urządzenia dokładnie wytrzyj do sucha wszystkie jego części miękkim ręcznikiem.

Przechowywanie

- Jeśli jest planowane nieużywanie tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.
- Upewnij się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka, a urządzenie zupełnie ostygło i jest całkiem suche.
- Nie owijaj przewodu zasilania wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.

- Urządzenie należy chronić przed dostępem dzieci.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



PWyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi.

Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

Zgodność z dyrektywą **Dane techniczne** RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.



Zasilanie : 220-240 V~, 50-60Hz

Moc : 1580-1850 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.



Informacje dotyczące pierwszego użycia, ogólnego użytkowania oraz czyszczenia znajdują się na okładce instrukcji obsługi.

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
19/12